



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 12, 120 и 121 повестки дня

Доклад Экономического и Социального Совета

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2002–2003 годов**

**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный
период 2004–2005 годов**

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2003 года

Девятый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 2003 года (A/C.5/58/10). В ходе рассмотрения доклада Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые сообщили дополнительную информацию.

2. Смета пересмотрена с учетом ряда резолюций и решений Экономического и Социального Совета, изложенных в докладе Генерального секретаря. Генеральный секретарь указал, что последствиям для бюджета по программам резолюции 2003/57 Экономического и Социального Совета «Активизация деятельности и укрепление Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин» посвящен отдельный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

3. Как указывается в пункте 49 доклада (A/C.5/58/10), в связи резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2003 года, потребуются сметные ассигнования в размере 2 040 400 долл. США, из которых 1 197 700 долл. США могут быть покрыты за счет бюджетных ассигнований на двухгодичные периоды 2002–2003 и 2004–2005 годов. Остальные потребности в размере 842 700 долл. США на период 2004–2005 годов будут покрываться в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря



1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, касающихся функционирования резервного фонда. Соответственно, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету принять к сведению смету в размере 842 700 долл. США при том понимании, что такие ассигнования, которые могут потребоваться, будут испрашены Генеральным секретарем в контексте сводного заявления о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы, которые будут представлены Генеральной Ассамблее. Комитет указывает, что в случае принятия Генеральной Ассамблеей решения одобрить возможные варианты сроков проведения совещаний, упоминаемые в пункте 30 доклада Генерального секретаря (A/C.5/58/10), потребуются дополнительные ассигнования в размере 616 500 долл. США, а не 842 700 долл. США (A/C.5/58/10, пункт 54).
